

# СЯЛЯНСКАГА НІВА

Няхай жыве Беларускі Народ!

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:  
ВІЛЬНЯ, ЗАВАЛЬНАЯ 6. (Wilno, Zawalna 6.).  
Рэдакцыя адчынена штодня ад 9 да 3 гадзіны апрача сьвята.  
Рэдактар прыймае ад 12 да 2 гадзіны.

# НІВА

ОРГАН БЕЛАРУСКАГА СЯЛЯНСКАГА САЮЗУ

## Съяткаванье.

Кожны народ мае свае традыцыі, сваю гісторыю, а ў ей такія моманты, такія выпадкі, якія асабліва яму выдаюцца дарагімі.

Мы, Беларусы, паняволенныя мачнейшымі суседзямі, якія парэзалі наша жывое цела на часткі, ня робім ніякіх выняткаў з сям'і народаў сьвету; мы таксама маєм сваю вялікую мінуўшчыну, сваю гісторыю, а ў ёй дарагі ўспамін, вялікаю памятку, якая поўнастна і выразна паставіла наш нацыянальны Ідэал у самай мэты. Гэтакія памяткай нашай недалёкай мінуўшчыны ёсьць дзень 25 сакавіка 1918 году. І вось гэты дзень ад таго часу мы з году ў год съяткуем. Што-ж азначае гэтае съяткаванье?

— Наша съяткаванье дня 25 сакавіка азначае той факт, які съведчыць аб tym, што мы, пасля некальківакоае наўолі і нядолі ўваскрослі і стаўшы ізноў магутным народам, сказали ўсюму сьвету, што мы жывём і будзем жыць і хочам кіравацца самі сабою; што мы гаспадары сваей старонкі бяром сваю долю ў свае ўласныя рукі... Мы гэта сказали 25 сакавіка 1918 году і дзеля гэтага ад таго часу гэны дзень стаў нашым сымболем, нашай традыцыяй, нашым нацыянальным съяткам.

У чым-жа сутнасць гэтага съяткаванья? — А ў тым, што мы ў гэты дзень, адрываемся ад нашай будзённасці і кіруем сваю думку на тое, што стала прычынаю гэтага съяткаванья, гэтага вялікага для нас дня і моманту; мы ў гэты дзень забываєм свае будні, свае ўсякія турботы і рупнасці, а паглыбліяемся ў той стан праяваў, які стаіць на парадку гэтага ўрачыстага дня. Мы ў гэты дзень падаем аналізу ўесь ход і склад аbstавінаў, пры гэтым падрахоўваём звязы мінуўшчыны, намячаем будучыну і вызначаем шлях, якім трэба ісці да зьдзейснення таго, што вышыла на паверх нашай запраўднасці ў той гістарычны дзень, каб увесці час прыбліжэння да Ідэалу.

Таксама мы ў гэты дзень выяўляем адзнакі свайго існаванья і гэтым самым гаворым, што ня гледзячы на тое, што наша Вацькаўшчына, Беларусь, парэзана на кавалкі, жыве, бо жыве яе душа, а гэтаю душою ёсьць Беларускі Народ. Мы, што жывём надзеяй на съветлы паварот гістарычных падзеяў і на прыход шчаслівай і вялікай будучыны, памяць аб вялікім гістарычным дню будзем перадаваць усім новым пакаленням, а на долю аднаго з іх выпадзе правесці аканчальніца ў жыцьці акт абвешчанья Незалежнасці Беларусі. Гэты новы дзень, дзень зьдзейснення нашых ідэалаў: ідэалаў усяго Беларускага Народу будзе для нас яшчэ большым съвя-

## Аб беларускай мінуўшчыне.

Беларусы паходзяць ад старых славянскіх племёнаў Крывічоў, Дрэговічаў і Радзімічаў. Гістарычнае жыцьцё Беларусаў пачынаецца з IX стагоддзя. Беларусь тады была падзелена на некалькі невялікіх княстваў, сярод якіх, цэнтральнае месца займала вольнае Полацкае гаспадарства.

У гэтым перыядзе гісторыі Беларусі, дробная беларуская княствы вельмі часта ваявалі паміж сабою, чым, бязумоўна самі сябе, узаемна адны другіх аслаблялі. Калі-ж на іх нападалі чужынцы суседзі, дык яны ня мелі сілы абараніцца ад іх і гэтакім чынам часта падпадалі пад чужаццае панаваньне. Найчасцей прыходзілася ваяваць з кіяўскімі князямі, якія забіраючы беларускія гаспадарства, праганялі беларускіх князей. Беларускія князі, у гэтакім выпадках уцякалі са сваімі дружынамі да Літвіноў, якія давалі ім прыстанішча пераймаючы ад Беларусаў іх культуру і г. д.

Беларускія князі ўпекішы ў Літву, часта збіralі там ваенныя дружыны і выступалі ў барацьбу са сваімі ворагамі, але-ж дзеля таго, што і акупанты, кожучы па сучаснаму, былі продкі сучасных Украінцаў блізкіх Беларусам па нацыянальнасці, дык гэтакім ваеннымі правы беларускіх князей-уцякачоў з чужымі Літвінамі пасынху ня мелі, аж да таго часу калі маскоўская, а ў тым і беларускія абрары падпалі пад татарскую няволю.

З часам Беларусы так зажылі ў Літве, што ўзялі перавагу над Літвінамі. Літоўская князі часам прымалі ад Беларусаў хрысціянскую веру і радніліся з Беларусамі. Дык цераз гэта беларуская мова памалу запанавала на Літве, яна там была тагды гаспадарсьцьвенаю мовою. Карыстаючыся tym, што Татары заваяўшы рускія гаспадарства, пашлі дзесь на Паволжжа і ніякай абароны не мелі на сваіх новых межах, Беларуска-Літоўскае гаспадарства паступова забірала адну частку Беларусі за другую, а пасля так стала, што Беларуска-Літоўскае гаспадарства пашырылася аж да Кіева. Беларуска-Украінскі народ прыхіляўся да Беларуска-Літоўскага гаспадарства вельмі ахвотна, бо гэта вызваляла іх ад татаршчыни. І гэтак было ў прадыагу некалькіх стагоддзяў да часу князя Ягеллы, які ажаніўся з польскай каралевай Ядвігаю і стаў каралём Польшчы. Гэты выпадак стварыў саюз з Польшчай, але-ж Беларуска-Літоўскае гаспадарства мела свайго князя і кіравалася сваімі законамі, якія пісаліся на беларускай мове. Некалькі разоў былі імкненыні да таго каб парваць усякую сувязь з Польшчай, але-ж гэта не ўдавалася. Аднакожа час рабіў сваё: прости народ ня меў тагды ніякіх правоў, над ім цалком гаспадарыла шляхта. Беларуская шляхта апалаічывалася, дык ужо ёй ня трэбовалася ніякай незалежнасці.

там. Съяткаванье гэтага дня з кожным годам прыбліжаецца, бо Беларускі Народ пачуў ужо сілу сам у сабе, у сваёй культуры, у сваёй съведамасці і шыбка ідзе па шляху поўнага адраджэння.

Дык, няхай жыве наш Ідэал!

Няхай жыве дзень абвешчанья Незалежнасці Беларусі!

Няхай жыве...

Зямля Сялянству бяз выкупу!

### Падпіска:

на адзін месяц — 1 зал., на 3 месяцы — 2 зал.,  
на 6 месяцаў 4 зал., на год — 8 зал.

Для заграніцы удвая дарожай.

Аплаты надрукаванага залежыць ад рэдакцыі  
ВЫХОДЗЕ ў СЕРАДУ і СУБОТУ.

Люблінская вунія, якая адбылася 1 ліпня 1569 году фактычна скасавала Беларуска-Літоўскую дзяржаву. З таго часу пачалося ўводзіцца ўсе польскіе і гэтакім чынам беларуская мова была выкінута з дзяржаўнага ўжытку; яна асталася толькі ў самых гушчах сярмяжнага народа.

Калі Польшчу падзялілі суседзі, дык Беларусь папал пад Расею. Пад расейскім панаваннем Беларусі лепш ня было, бо аж да 1905 году, карыстацца беларускаю мовою ў друку было забаронена і толькі расейская рэвалюцыя 1905 году прынясла падняволныя Беларусі маленькую льготу; з гэтага часу пачаліся друкаванні беларускіх кніг і газеты.

Ад гэтага часу распачынаецца больш арганізаваны беларускі рух, які падрыхтоўвае фунданамт пад поўную незалежнасць Беларусі.

Аднакожа расейская лютовая рэвалюцыя, якая здавалася прыблізіла гэтае жаданье да зьдзейснення, прынясла новы падзел Беларусаў на три часткі.

Самая большая частка апынулася пад СССР, ды ізноў падзелена на дзінне часціны. Першая з гэтых частак падзелена на польскім панаваннем Беларусі лепш ня было, бо ёсць там вядомца па расейскай і польскай мове. Другая частка мае быццам асобную рэспубліку, але-ж гэта толькі на паперы, фактычна-ж Радавая Беларусь залежыць ад Масквы. Праўда, там пашырана беларуская пачатковая школыніцтва і нешта робіцца адносна вышэйших установаў. Але-ж уся тая праца не дзеяе карысні вынікаў, дзеля таго, што вядомца аднабока, пабальшавіцку. Беларусы пад Літвій, таксама маюць сетку беларускага пачатковага школыніцтва, якое ўтрымліваецца на дзяржаўны бюджет, а на т ёсць дзінне дзяржаўны гімназіі. У найгоршым палажэнні справа школыніцтва находзіцца ў Польшчы дзе мы беларускіх школаў ня маєм. Ня гледзячы на гэта нацыянальная съядомасць пад Польшчай узмацяўваецца можа найбольш чымся ў іншых частках Беларусі, бо гэтому якраз спрыяюць цяжкі ўмовы жыцьця і варожая палітыка, якую вядзе ўрад адносна Беларусаў.

\* \* \*

Я сягоныя душой  
Распаліў трывуляр.  
Ходзіце, браця, са мной,  
Пойдзем кадзіць Пагоні аўтар;  
І паложым щнурок  
З сэрцаў наших ахвяр;  
Ходзіце, браця, са мной,  
Пойдзем кадзіць Пагоні аўтар...  
Я сягоныя душой  
Распаліў трывуляр.

Мо' расыпіцца рой  
Апляваўшых нас мар.  
Ходзіце, браця, са мной,  
Поўдзем кадзіць Пагоні аўтар...  
Я сягоныя душой  
Распаліў трывуляр.

Фр. Гр.

Дык кожны, хто ўмее чытаць, спяшайся выпісаць сваю газету „Сялянскую Ніву“.

# ГІСТАРЫЧНЫЯ ПАДЗЕІ і АКТЫ.

1-шы Усебеларускі Зьезд і Рада Беларускай Народнай Рэспублікі.

Расейская люгавая рэвалюцыя абвесьціла самаазначэнне народаў расейскай імперыі. Ка-рыстаючыся гэтаю магчымасцю паўсталі многа беларускіх нацыянальных арганізацыяў, якія вялі нацыянальную беларускую працу, кожная ў сваім коле, кожная мела свае нейкія асобныя компэтэнцыі. Беларускія арганізацыі паўсталі ў вайсковых аддзелах, у работніцкіх арганізацыях Расей і г. д. І гэтак было ад лютага да сьнежня 1917 году, пакуль Менск, як асяродак Беларусі, ўзяў ініцыятыву і знача пры пасярэдніцтве менскіх арганізацыяў 17 сьнежня сабраўся першы Усебеларускі Зьезд у Менску, які скадаўся ад прадстаўнікоў сялянскіх, салдацкіх і работніцкіх беларускіх арганізацыяў.

1-шы Усебеларускі Зьезд меў болей за тысячу прадстаўнікаў і затым меў поўнае аўторытэтнае права ворашыць аб долі Беларускага Народу.

Треба адзлачыць, што ў той час цягнулася яшчэ вайна з Немцамі, дык лічачы, што Беларусі цераз гэта пагражает падаёл, Зьезд пастанаўляе станоўку не дапусціць да гэтага, а ідућы сълемам тагочаснай палітычнай думкі згаджаецца, як праўны і самастойны сябрава ўвайсьці ў склад Расейскай Фэдерациі. Рэспублікі.

Але-ж у самай Расей за гэты час здарыўся пераворот. Часовы Расейскі Урад, які дэклараў самавызначэнне народаў і федэрацийны лад Расей, капітульваў перад бальшавікамі. Бальшавікі-ж захапіўшы ўладу ў свае рукі пашыркі гэту ўладу і на Беларусь. А дзеля гэтага разагнані 1-шы Усебеларускі Зьезд на даўши яму выбраць Выканаўчы Орган Зьезду. У гэтакім выпадку істнаваўшая дагэтуль Беларуская Нациянальная Рада, презыдентом Зьезду пастанавіла склікаць 2-гі Зьезд, а да часу сабраннія 2-га Зьезду абвясьціць сябе законным выканаўчым органам 1-га Усебеларускага Зьезду і пацюнішы свой склад прадстаўнікамі краёвых арганізацыяў, як беларускіх, гэтак са-ма і арганізацыяў іншых нацыянальнасцей за-сяляющих Беларусь. Гэтакім чынам стварылася Рада Беларускай Народнай Рэспублікі.

Ка-рыстаючыся тым, што бальшавікі яшчэ не ўмацавалі сваёй улады, Рада Беларускай Народнай Рэспублікі памалу вяла сваю працу. І толькі калі Менск быў заняты акупацыйнымі вайскамі, Рада Беларускай Народнай Рэспублікі на паседжанні 24 сакавіка 1918 г. пастанавіла, а 25 сакавіка таго году абвясьціла акт Незалежнасці Беларусі. Тут ізноў Беларускай Народнай Рэспубліцы сталі на перашкодзе Немцы, якія нешта быццам абяцаю, але-ж нічога не давалі, аж пакуль самі Немцы не ўцяклі. Гэтак адно няшчасце за другім нападалі на маладую Беларускую Рэспубліку, бо ў той час яе тэрыторыя стала арэнаю барацьбы мацнейшых народаў: расейскага і польскага. Яны за-хапілі ўсю тэрыторию Беларусі і падзялілі яе цела на часткі, а Рада Беларускай Народнай Рэспублікі цераз гэта самае распалася. Тут ужо пашлі арыентыцы хто за ўсход, а хто за заход. Некаторыя-ж асталіся на сваім незалежніцкім падыянальнім грунце.

**Рэзалюцыі 1-га Усебеларускага Зьезду  
17 сьнежня 1917 г.**

Усебеларускі Зьезд у колькасці звыш тысячы чалавек прадстаўленых сялянствам, салдатамі і работнікамі і ўсімі дэмакратычнымі арганізацыямі цэлага краю, агаварыўшы цяжкое падаждынне ўсей Расейскай Дэмакратычнай Федэрацийной Рэспублікі і асабліва крытычны момант для Беларусі, прызнаў неабходным:

1) Замацоўваючы свае права на самаазначэнне, абвешчанае расейскай рэвалюцыяй і ўстанаўляючы дэмакратычны рэспубліканскі лад у межах Беларускай Зямлі, для ўратаванні роднага краю і ацланенія яго ад падзелу і адарваннія ад Расейскай Дэмократычнай Федэрацийной Рэспублікі, 1-ый Усебеларускі Зьезд пастаноўляе: зараз-же стварыць са свайго складу орган краявое ўлады ў асобе Усебеларускай Рады Сялянскіх, Салдацкіх і Работніцкіх Дэпутатаў, якая часова становіца на чале кіраўніцтва краем, уступаючы ў жыццёвия зносіны з цэнтральнай ўладой, адказаю перад Радай Работніцкіх, Салдацкіх і Сялянскіх Дэпутатаў.

2) Радзе, як часовай народнай ўладзе ўсім краю, даецца Усебеларускім Зьездам на-казаць, вызначаючы яе права, абвязкі і ближэйшыя заданні.

3) У аснову сваей працы Рада павінна ўзяць тყя ращэнні і пастановы, якія прыняты 1-м Усебеларускім Зьездам.

4) Для вырашэння раду бягучых пытан-нія кіраваннія Беларускай Усебеларускай Рада Сялянскіх, Салдацкіх і Работніцкіх Дэпутатаў павінна склікаць 2-гі Усебеларускі Зьезд, незалежна ад гэтага Рада з першага дня свайго

паўстання прымае неабходныя меры для хутчайшага склікання Беларускага Устаноўчага Сабраннія, якое павінна вырашыць долю Беларускага Народу.

5) Рада сваім паўстаннем канцэнтруе ў сабе ўсе функцыі адказнага, кіраванья краем, гэтым застуپае абавязкі якія дагэтуль выконваліся паособнымі арганізацыямі.

6) У мэтах абароны нацыянальнага багацьця і захавання бяспечнасці краю Рада прымае меры, у згодзе з цэнтральнай ўладаю, аб вывадзе польскіх легіёнаў з аблораў Беларусі і расфармавання іх у самым найкарацейшым тэрміне.

7) У мэтах стварэння гаранткі ў забясьпя-чаючых часоў рэвалюцыйнай уладзе ў краі вынаўненія ўсіх пастаноў Зьезду, Рада прыступае да неадкладнай арганізацыі тэрытарыяльнага беларускага войска на шырокіх дэмакратычных асновах, на робячы ўшчэрбку фронту.

8) Выканаўчым органам Часовай Краёвай Улады пасылаюцца свае прадстаўнікі, як да Цэнтральнай Усерасейскай Улады так і да ўсіх іншых Рэспублікі Расейскай Федэрациі, а так-жэ для ўдзелу ў пераговорах аб міры, якія вядуцца, дзеля абароны суцельнасці і непадзельнасці Беларусі і не адрываныя яе ад Расейскай Федэрацийной Рэспублікі і рэшты ўсіх прынцыпаў дэмакратычнага міру, абвешчанага Радаю Работніцкіх, Салдацкіх і Сялянскіх Дэпутатаў.

9) У зямельным пытанні Рада павінна неадкладна фактычна перадаць усю зямлю з жы-вым і мёртвым інвентарам бяз выкупу ў руکі працоўнага сялянства цераз Зямельную Сялянскую Камітэты.

10) Адносна да лясоў Часовая Улада па-вінна прычэпіць іх пад свой загад і цераз пася-рэдніцтва мясцовых органоў Народнай Улады ўрэгуляваць правільнае выкарыстанне іх толькі ў інтэрэсах працоўнага народу.

11) Рада павінна неадкладна прыняць самыя ражучыя меры да прыпынення расхаплення некаторымі асобамі і групамі народных багальцяў, а іменна: лясоў, народных майстракаў і інш.

12) Рада павінна прыняць меры да неад-кладнага ўстанаўлення народнага кантролю над прамыслам і гандлем.

13) Рада забеспечае правільную і карысную грацу мясцовых дэмакратычных органаў земскага і мястовага самаўраду.

14) при ліквідацыі вайны Рада павінна прымаць меры да затрымання ваеннай мае-масці, якая находитсцца на тэрыторыі Беларусі у межах краю.

15) Створаныя камітэты эканамічныя і аб-уцекаючыя пад кіраўніцтвам Нациянальнай Рады Беларусі.

**Рэзалюцыя Рады 1-га Усебеларускага Зьезду.**

Абгаварыўшы пытанніе аб палажэнні 1-га Усебеларускага Зьезду і яго Рады, Рада па-закрытым паседжанні 18 сьнежня 1917 года пастанавіла:

1) Лічыць 1-шы Усебеларускі Зьезд гвалтам разазнаным.

2) Рада Зьезду признаецца выканаўчым органам Зьезду, на абавязках якое ляжыць правядзенне ў жыццё ўсіх ращэнніяў і пастаноў Зьезду.

3) Папоўніць Раду Зьезду ад зямлячестваў і іншых груп, якія дэлегавалі сваіх прадстаўнікоў са Зьезду ў Раду і даць права адводу, водкліку і кооптациі.

4) Вобласны Камітэт при Усерасейскай Радзе Сялянскіх Дэпутатаў, Вілійскай Беларускай Раде, Часовай Беларускай Бюро і г. п. арганізацыі неадкладна спыняе сваё істна-ванне і перадаюць усе сваі спрэвы і належную ім маемасць у распарадак Рады.

5) Цэнтральная Вайсковая Рада істнует, як падпарлакаваны орган Рады Зьезду.

6) 2-гі Усебеларускі Зьезд склікаецца ў самым кароткім працяг часу.

7) У мэтах павялічэння аўтарытэтнасці Рады і перадаточнасці ўлады, прэзыдентам Рады павінен быць прэзыдент Зьезду, папоўніны адным заступнікам старшыні і 2-ма сэ-крэтарамі.

**Устаноўная Грамата да Народаў Беларусі.**

У першыд сусветнай вайны, якая збурила адны місціння дзяржавы і аслабіла другія, праснулася Беларусь да гаспадарственага жыцця. Пасля трох аперацый сталецца ў на-волі ізноў наўвесць съвет гаворыць Беларускі Народ аб тым, што ён живе і будзе жыць:

Вілійскай Народнае Сабранніе — Усебеларускі Зьезд 5 — 17 сьнежня 1917 г. рупячыся аб долі Беларусі, зацьвердзіў на яе землях рэспубліканскі лад. Вынаўнічы, волю Зьезду і аховаючы права народаў, Выканаўчы Камітэт Рады Зьезду гэтак пастанавіў аб дзяржаўным складзе і правах і вольнасцях яе грамадзянам і народаў.

1) Беларусь у межах рассялення і лічэбнае перавагі Беларускага Народу, азвесціца Народнай Рэспублікай.

2) Асноўныя законы Беларускай Народнай Рэспублікі зацьвердзіць Устаноўчое Сабранніе Беларусі, склікане на аснове агульнага, роўнага, простага, тайнага і пра-парційнага права бяз розніцы роду нацыянальнасці і рэлігіі.

3) Да таго моманту, калі зъбярэцца ўстаноўчае сабранніе Беларусі, законадаўчая ўлада належыць Радзе Усебеларускага Зьезду, папоўнінай прадстаўнікамі нацыянальных меншасцей Беларусі.

4) Выканаўчая і Адміністрацыйная ўлада ў Беларускай Народнай Рэспубліцы належыць Народнаму Секретарыяту Беларусі, назначана му Радай Усебеларускага Зьезду і перад ею адказнаму.

5) У межах Беларускай Народнай Рэспублікі азвесціца свабода слова, друку, сабранній, забастовак, саюзаў, безумоўная свабода сумленія, незачепнасці асобы і памешканья.

6) У межах Беларускай Народнай Рэспублікі ўсе народы маюць права на нацыянальна-персанальную аўтаномію; азвесціца роўнапраўнасць ўсіх моваў народаў Беларусі.

7) У межах Беларускай Народнай Рэспублікі права прыватнай уласнасці на зямлі ка-суецца. Зямля перадаецца бяз выкупу тым хто сам над ёю працуе. Лясы, вазёры і нутры зямлі азвесціца ўласнасцю Беларускай Народнай Рэспублікі.

8) У межах Беларускай Народнай Рэспублікі ўстанаўляецца максімальны 8-мі гадзінны дзень працы.

Азвесцічы ўсе гэтыя права і вольнасці грамадзян і народаў Беларускай Народнай Рэспублікі, мы, Выканаўчы Камітэт Рады Усебеларускага Зьезду, забавязуемся быць на варце закону і парадку ў Рэспубліцы, съцерагчы інтарэсы ўсіх грамадзін і народаў Рэспублікі і аховаючы права і вольнасці працоўнага народу, а таксама прыкладзіць ўсе натугі, каб склікаць у найхутчэйшым часе Устаноўчое Сабранніе Беларусі.

Усіх верных сыноў Беларускай Зямлі заклікаем дапамагчы нам у нашай цяжкай і адказнай працы.

**Выканаўчы Камітэт 1-га Усебеларускага Зьезду.**

Дана ў Менску-Беларускім 9 сакавіка 1918 году.

**Устаноўная Грамата Рады Беларускай Народнай Рэспублікі.**

Год назад народы Беларусі разам з народамі Расей скінулі ярмо расейскага царызму, якіх паднялі прыцінуў быў Беларусь; не пытаваючыся народу, ён кінуў наш край у пажар вайны, якія чыста зруйнавала гары і вёскі беларускія. Цяпер мы, Рада Беларускай Народнай Рэспублікі, скідаем з роднага краю апошніе ярмо дзяржаўнай залежнасці, якое гвалтам накінуло расейскія цары на наш вольны і незалежны край. Ад гэтага часу Беларускай Народнай Рэспублікі азвесціца Незалежнай і Вольнай Дзяржавай. Самі народы Беларусі, у асобе свайго Устаноўчага Сойму пастаноўць аб будучых дзяржа

## Нячуваныя зъдзекі.

Дня 16 г. м. атрымана тэлеграма ад п. Рагулі з Любчы, Наваградзкага п., у якой пасол наказвае аб галадоўды 70 палітычных вязняў у Наваградку на знак пратэсту проці катаўванья іх у дэфэнзыве. Разам з гэтым тэлеграма падае, што адзін з катаўваних звар'яцеў. Па атрыманні гэтай тэлеграмы Старшыня Беларускага Пасольскага Клубу пас. Ярэміч выслаў тэлеграму такога зъвесту:

Віцэстаршыня Бартэль  
Копія Міністру Справядлівасці  
Варшава.

У назаградzkім вастроze семдзесят палітычных вязняў галадуюць на знак пратэсту проці катаўванья ў дэфэнзыве. Вязень Парфіяновіч, здаецца, звар'яцеў. Прашу аб распараджэнні з мэтай ліквідацыі галадоўкі, а таксама і падняцьці съледства.

## З жыцьця пад Польшчай.

Адносіны Польшчы да суседніх дзяржаваў.

У гутарцы з карэспондэнтам „Taegliche Rundschau“, міністар загранічных спраў Залескі ў наступны болей-меней спосаб ахарактэрызуваў адносіны Польшчы да суседніх дзяржаваў: Развіцьцё супакойных адносінаў з нашымі суседзямі съвеціць нам як зорка ў нашай палітыцы і дзеля гэтага ёсьць нашым пажаданнем, каб гаспадарчыя адносіны з нашымі суседзямі, таксама і з Немцамі, сталі рухлівейшымі і бяз спрэчак. Немцы пэўна таксама ў гэтым зацікаўлены. Міністар спадзяеца, што спатканье яго са Штрэзманам выясняніцу сътуацию, даючи нам магчымасць крок за крокам пасувацца па тым шляху, які сабе польскі ўрад вызначыў у добра зразумелых гаспадарчых інтарэсах свайго краю.

На запытанніе карэспандэнта аб сучасных адносінах да Радавай Рашеі ў сувязі з пагалоскамі аб прыпушчальних ангельскіх пачынаннях у мэтах пакіраванья Польшчы проці Рад. Рашеі, п. міністар сказаў, што Англія ніколі ніякіх крохаў на гэта не брала. Ангельскому ўраду добра ведама, што пажаданнем нашым ёсьць захаванье спакою з Рашеем. Гэтак ёсьць у сутнасці і пан міністар пры гэтым назначыў, што ангельскі ўрад гэтае пажаданье пахваліў. Парушыўшы справы агульнага значэння „страху перад бальшавізмам“, назначыў п. міністар, што дзяржавы білікі да Рашеі павінны найсільней адчуваць гэтую небясьпеку бальшавізму.

\* \* \*

Не пытай, не скажу я ні слова,  
Дзе падзеўся з душы маёй май,  
Хай ахопіць маўчанье грабова...  
Не пытай, не скажу я ні слова,  
Не пытай, не пытай...

Не пытай, чаму вочы вагністы  
Руцца гэнда\*) ў далёкі той Край,  
Дзе зіе Ускод прамяністы,  
Чаму рвуцца там вочы вагністы...  
Не пытай, ня пытай

Не пытай, не скажу я ні слова,  
Дзе падзеўся з душы маёй май,  
Хай ахопіць маўчанье грабова...  
Не пытай, не скажу я ні слова,  
Не пытай, не пытай...

Фр. Грышкевіч.

\* гэнда—там—там.

Тымчасам сутнасць прадстаўляеца наадварот. У дзяржавах безпасярэдна суседніх з Рашеем, агітация зъяўляеца найменш выніклай. Нават абшары, якія праз неўкі час былі пад бальшавіцкай ўладаю, сталі проста абароннаю съянною проціў тэй прарапагандзе. Эўропа глядзіць цяпер, у шмат якіх выпадках, на небясьпеку бальшавізму цераз павялічанае шкло.

### Польшча і Літва.

Апошнімі днімі газэты падаюць дзівотныя весткі быццам Польшча шыкуеца да варужнага нападу на Літву. Быццам Польшча зъбирае свае вайсковыя сілы на Літоўскую граніцу. Польскі ўрад стараеца гэтая весткі ліквідаваць лічачы іх фальшивымі. При гэтым польскі ўрад завярае прэсу і ўрады другіх дзяржаваў, што ніякіх замахаў на Літву не гатовіца.

З другога боку газэты падаюць быццам Літва съяўгае сваі аружныя сілы на польскую граніцу. І гэтая казачка ходзіць вакол ды ў сярэдзіну.

### Забастоўка ў Лодзі пашыраеца.

Урад запрапанаваў Лодзінскім работнікам што забаставалі і фабрыкантам, перадаць справу аб павышэнні заработнай платы на разгляд ураду, а пакуль-што забастоўку спыніць і ўзяцца за працу. Але-ж ня глядзячы на гэта абвешчана агульная забаст. з пашырэннем на ўсе галіны прамысловасці і працы, акрамя шпіталяў, Касы Хворых і Ратунковай Помачы.

На канфэрэнцыі міністраў з прамыслоўцамі апошнія заявілі, што ніякае падвышкі заработка платы яны признаць ня могуць.

### Устава проці камуністых.

18 г. сакавіка Соймавая Канстытуцыйная камісія разглядала прапазыцыю эндэкаў у справе ўставы проці камуністых. Некаторыя з паслоў выступілі проці гэтага праекту, іншыя хадзілі каб праект пашырыць і на іншых асоб, што вядуць працу проці польскіх дзяржавы. Дзеля таго, што ўсе новыя прапазыцыі прыгасаваны адпали, дык першы эндэкаў праект астаўся на парадку дня, а затым будзе ён разглядацца на наступным паседжанні:

З вышэй паданага бачым, што Налякі яшчэ больш востра хочуць узяцца за „камуністых“, пад які назоў ахвотна падтасоўваюць наагул беларускіх актыўных працаўнікоў.

### Выпадак у канстытуцыйнай камісіі Сойму.

На паседжанні канстытуцыйнай камісіі Сойму ў часе прамовы ўкраінскага пасла Хруцкага ў справе праектаў аб змене выбарнага закона, польскі пасол хадзік Сасінскі ўдарыў пасла Хруцкага ў грудзі. Украінскі соймавы Клуб пратэстуе проці гэтага барбарскага выпадку і кляіміць неразумны паступак польскага пасла.

### Скандал у рэдакцыі „Польскага Слова“.

У Львове, у рэдакцыі газеты „Польскага Слова“ здарыўся скандалны выпадак. Гэтая газэта зъмесціла артыкул „Па вечным часы“ ў якім апісвалася, што ў Львове Панская вуліца, тагды калі ў 1917 годзе была перайменавана на вуліцу Бэм-Ермолі (на іменні аўстрыйскага генерала), дык выступаўшыя прамоўцы на урачыстасцях жадалі каб гэтае імя вуліцы асталося на заўсёды. Аж-но цяпер тая вуліца ўжо названа вуліцай Пілсудскага, дык, ізноў тыя самыя прамоўцы ў сваіх прамовах выяўлялі тыя самыя пажадні. За гэта зазлавіліся трох афіцэраў польскай арміі, якія ўстроілі рэдактару газеты ў яго габінэце скандал, ходзічы адначасна ўдариць радактара. Справа перадана Дырэкцыі Паліцыі.

### Умовы загранічнай пазыкі.

„Dz. Wil.“ падае з Варшавы вестку, што ў справе амэрыканскай пазыкі, Амэрыка трывамеца сваіх першапачатковых умоваў, а іменна дамагаеца кантролю над Польскім Банкам, над выданай пазыкаю і каб быў віцэ-дирэкторам Польскага Банку — амэрыканец.

Па думцы праф. Крыжаноўскага гэтая ўмовы прыемлімыя, толькі, прыняць іх ён ня меў поўномоцтва. У найбліжэйшых дніх на павароце п. п. Млынарскага і Крыжаноўскага маеца прыехаць у Варшаву прадстаўнік Моргана і перагаворы пайдуць далей. Не выключана, што польская дэлегацыя затрымаецца ў Лёндане дзеля паразуменія з прадстаўнікамі Ангельскага банку. Магчыма што атрымаюць ангельскае жыро на амэрыканскую пазыку для Польшчы.

## Паэтыческія творчасці Янкі Купалы.

(3 наюды 20-летніяя юбілею літоўскай творчасці: 1905—1925).

### 1. Творчасць лірыка-эпічкай.

#### V. „Безназоўнае“.

„З павяшай славы быўшых дзён,  
„З магільных прадзедавых крас,  
„Пад стогні няволі, путаў зон,  
„Мы зложымі песьню, зложымі сказ,  
„А так агністы, як пажар,  
„А громкі так, як грому ўдар“...

Я. Купала.

Ізноў праходзе некалькі год ад выхаду „Спадчыны“ (1922 г.) і вось, ужо ў 1925 годзе, зъяўляеца на паліцах кнігарняў, апошні з дасюльшніх, зборнік купалавых паэзіяў: „Безназоўнае“, выпушчаны ў съвет праф. г. з. „Дзяржакаўнае Выдавецтва Беларусі“ ў Менску.

Зборнік гэтых, раўнучы да папярэдніх („Шляхам жыцьця“, „Спадчына“) — невялікі, у ім толькі 104 старонкі, затое ён багаты выданы і адпавядае сучасным паняццям аб зборніку поэзіяў, ад якога вымагаюць: прыгожай вокладкі, добрай паперы, выразнага друку, ву і, прадусім зразумела, на шмат, але цэннага ліратурнага зъместу.

Усі гэтая вымогі „Безназоўнае“ здавальняе ў значайнай меры.

На спэцыяльную ўвагу заслугоўвае каліяровая вокладка, у рэзунку якой модэрністычны стыль, спрынта злучаны з беларускім народным ўзорам, а гэтак-ж: добры, выразны друк зборніку з шырака, без эканоміі паперы, параксіданнымі вершамі, дык рожнага тыпаграфічнага ўпрыгожаньня, павялічваючага эстэтычнае здаволенне чытача з кніжкі, ужо праз адзін толькі мастацкі яе выгляд.

А цяпер прыгледзімся крыху да самага яе зъместу, у першую ж чаргу да способу раскладкі матар'ялу ў зборніку.

У процівагу тому, што мы бачылі ў папярэдніх зборніках песьняра, у „Безназоўням“ ні машака падзелу на асобныя аддзелы і толькі, прыгледзіўшысё бліжэй, можна прыкметыць ў ім дзіве асобныя группы вершаў: 1) палітычную (ст. ст. 1—37), і 2) мяшаную з рожнародным зъместам (ст. ст. 38—102).

І-шайя група верша — „палітычная“, адпавядае аддзелу „вершаў патрыятычных“ у папярэдніх зборніках, назвалі-ж мы яе гэтак тыму, што змест яе, відаць, каб угадзіць чырвоным валадаром, моцна запраўлены „камуністычна-пралятарскім“ сосам, якога мы ня бачылі ў яго раней. Да найбольш яскравых „кветак“ у гэтым сэнсе належыць гэткі вершы як: 1) „Арляннатам“ (ст. 24), — прысьвячаны, як відаць са зъместу, беларускім „камсамольцам“, 2) „Павалівас“... (ст. 30), — усхваляючы лад і ганьбуочы буржуазную Эўропу, пісаны-ж з нагоды запрошанья бальшавікоў на міжнародную канферэнцыю ў Генуі і 3) „На съмерці Сцялана Булата“, нейкага відаць беларускага „камунара“, бо ў прыпэўцы да гэтага вершу, усьпялі паўтаранца фраза „Сыні, таварыш, аб Камуне!“ (ст. 34).

Вершы гэтых маюць у сабе нештась прыкраде і на смачнае і калі-б ня высокая тэхніка іх, дык вагульлі трудна была-б сабе ўявіць, што гэта піша Купала, а ня нейкіс Вольны ці Александровіч.

Дык яй дзіва, што гэтак чытаючы здаецца, бо й сапраўды ўесь гэны камуністім ёсьць, ня скажам — фальшивы, але ў кожнім выпадку — штучны, вымушчаны, камбінаваны...

Найлепш съведчыць аб гэтым ўступны верш „Безназоўнае“, зъмест якога наступны:

....О так! Я—пролетар!...

„Яшчэ учорах раб пакутны —

„Сягоныя я зямлі ўладар

І над дарамі цар магутны!

„Мне бацькаўшчынай цэлы съвет,  
„Ад родных ніў я адварнуўся...  
„Адно... я збыў яшчэ ўсіх бед:  
„Мне съняцца сны аб Беларусі!“

Вось-же замест гэтага, сільнага ў сэнсе паэтычнага выразу, вершыку, калі мы яго пе-раложам на штодзеннью мову звычайных съяротных, будзе выгледаць больш-менш гэтак: „Прабаваў я, паночки вы мае, зрабіцца камунарам-пралятарам і ўгледацца на справы беларускія з пункту гледжаньня космополітычна-інтэрнацыянальнага, але т'кі нічога ня вышла, бо ня здолеў я вырачыцца зацікаўленымі беларускімі адраджэнскімі рухамі ды ўсялякімі справамі беларускага народу і застаўся гэтакім-жа як быў, вышэйшым з народу беларускім інтэлігентам, радыкалам у пытаннях клясавых, але, адначасна з гэтым, і адзінкай з выразным, нацыянальным творам!“

І вось, сапраўды, у іншых вершах гэтай групы бачым выразную, патрыятычную афарбоўку і пачынаем пакрысе пазнаваць старога Купала.

Да гэткіх твораў прадусім належыць большая частка пазыяў 10-ці вяршавога цыклу „Безназоўнае“ (ст. ст. 8—23), але і там ў патрыятычных тэмах юмала ёсьць пралятарскай надметкі ў постациі захвалянья бальшавіцкага ладу, а некаторыя вершы проста такі з'яўлююцца нейкімі асаблівымі сымбіозам гэтак профілічных пачуццяў як патрыятычнае і камуністичнае, у рэз

# НАВІНЫ.

— Сабраныне Рады Інстытуту. У чачьверг 24-сакавіка а 11 гадзіне адбудзеца сабраныне Рады Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры.

На парадку дня будучы такія справы:

1) Справа з дзяцькамі ў Цэнтральнага Ўраду Інстытуту і Рэвізыйнае Камісіі.

2) Падзел гурткоў на аддзелы.

3) Зацьверджанье Рэгуляміну Інстытуту.

4) Зъмены Статуту Т-ва.

5) Зацьверджанье бюджету на 1927 год.

6) Вольныя праўнікі.

7) План далейшай працы.

8) Бягучыя справы.

9) Выбары саброў Цэнтральнага Ўраду і Рэвізийнае Камісіі.

— Беларускія выданыні. Вышла з друку і прадаецца ў беларускіх кнігарнях браштура, у якую ўходзяць пераклады невядлікіх гэтакіх твораў французскіх пісьменнікаў: „Сэркет дзядзькі Карніля” Альфонса Доде; „Вярнуўся” — Гюйд-Моисан і „Паводка” Эміля Золя. Цана браштуры 30 грошай. Друк — кірліца.

Таксама вышла з друку і прадаецца ў беларускіх кнігарнях браштура для дзяцей „Садок”, друкаваная лацінкай. Цана браштуры 35 гр.

Вышаў з друку і прадаецца месячнік для дзяцей „Заранка”, друкаваны кірліцай.

— Дамаганыне сем'яў арыштаваных паслоў і дзеячаў. Сем'і арыштаваных у Вільні беларускіх паслоў і дзеячаў звязаліся да міністра справядлівасці:

„Нашы мужы, браты і бацькі паслья іх арышту былі раптоўна перавезены і пасаджаны у катаржнай турме ў Вроцлаве, у Пазнаншыве. У гэтай турме здаўна тасуецца вельмі суровы рэжым. Не выдзеляюцца палітычныя вязні, якія належыць права карыстацца некатарымі палёгкімі, асабліва адбываючыя съледчы арышт. Наибольш сустракае перашкодаў лакармліванье, дастаўляйшы часопісі ў кніжак, а таксама падтрымліванье зносіў з сем'ямі, якія астаюцца ў Вільні — месце сталага жыцця заарыштаваных. Вялікія кошты падарожны, здароўе і сямейныя абавязкі не даюць нам магчымасці даведацца да нашых мужоў, братоў і бацькоў. Думаем гэтаксама, што триманьне іх здалёка ад месца, у якім вядзеца съледчства, не дапаможа хутчэйшаму заканчэнню яго”.

На падставе ўсяго гэтага сем'і просяць звязаць іх кармільцаў назад у Вільню.

Апрача таго, сем'і зварачаліся да віцэ-прем'ера Бартля, ад якога пачулі, ведама, шмат пекных слоў і... ўсё.

— Абвестка аб Незалежнай Пар. Хлопской. Польская „Незалежная Партия Хлопская”, і Беларуская С.-Р. Грамада азвешчаныя нелегальныя.

„Яшчэ краіны стан пагорблены, як быў застаўся ён гарбаты...“ — кажа Купала ў 9-м (найлепшым) вершы цыклу „Безназоўнае“ („Безназоўным“ ахрышчына тутака паэт беларушчыну ўва ўсіх яе праявах), а ў вершы 8-ым таго-ж цыклу прасыцерагае і навучае што:

„... Трэба многа яшчэ, многа тысяч рук завабіць, рук спагадных, Каб да сонца з сонца съдзежку высеч...“

„...І спачыць у снах прынадных. Бо цікуе злосны вораг...“

„... Тых, што спыняцца на ў часе...“

„...У сваім паходзе ў зорах...“

„...І задрэмлюць на папасе“.

Адзначым тут мімаходам, што гэткім лацінску выключна толькі папасам этапам на шляху да беларускага нацыянальнага вызваленія з'яўляецца сучасная Радавая Беларусь, хоць некаторыя Беларусы, вітраючыся ідэалу незалежнасці, і хацелі-б бачыць у ёй аканчальную развязку беларускага пытання.

Але вернемся да нашага агляду:

„Трэба, трэба дзён нямала тысяч з беларускім сэрцам, думай...“

„Мерыць съветы, каб выпадзе ўзвысіць...“

канчае паэт свой верш, у якім найбольш зна-менательным і паказальнікі ёсьць зварот „з беларускім сэрцам, думай“, выяўляючы нацыянальны характар вершу, які гледзячы на тое, што прысыячан ён выпуску 1000-га нумару „Са-вінай Беларусі“.

З іншых вершаў гэтага цыклу варта спыніцца над 5-ым і 6-ым у якіх Купала, ідэалізу-ючы сучасную Радавую Беларусь, прадстаўляе ёго ў пастаці нейкай самастойнай, славянска-сялянскай дзяржавы казачных часоў, умела ўжываючы формы прымітыву, вось пара адрыўкаў з гэтых, вельмі цікавых з боку літаратурага, вершаў:

гальнымі і належыць да іх забаронена. Таго, што будзе належыць і брапль удзел у працы, будуть жорстка караць — гэтак газорыцца ў азвестках ураду.

— Часопіс „Natio“ у кнігарнях. Дзеля таго, што ў Вільні было патрабаваныне на месячнік „Natio“, беларускія кнігарні парушліся выпісаць з Варшавы гэты месячнік і затым можна ўжо яго купіць у кнігарнях.

— Ці гэта праўда? Пад гэтакім запытаньнем віленскае польскае „Slowo“ падае вестку, быццам у кураторыі школьнага акругу ідуць направы папярэдняе дзейнасці нейкай камісіі, што кваліфікавала польскае вучыцельства. Гэтая камісія нарабіла шмат „памылкаў“ візна-чаючы пэнсіі вучыцельству вышэй чым належала, дык цяпер кураторыя гэтую перацплату спагае з вучыцельства, а таксама хоча съскажаць і з тых вучыцелчў, якія ужо звольнены: ім кураторыя пагражае судом.

— Мітныя льготы на бульбу. Ёсьць распараджэнне аб адмене пошлін на бульбу, якая будзе прывозіцца з за граніцы на насельніне.

## СЯЛЯНЕ!

### Выпісывайце сваю газэту!

„Сялянская Ніва“ шчыра і съмелы бароніць вашыя сялянскія інтэрэсы, вашыя грамадскія і чалавечыя права, якія на кожным кроку нарушаюць то ўлады, то паны, то іншыя наўпрашаныя госьці. Толькі чытаючы сваю газэту і асьведамляючыся аб tym, што робіцца ў нашых ворагаў, што дзеяца ў съвеце, можам спадзявацца, што надойдзе той час, калі мы самі будзем гаспадарыць на роднай зямлі.

Дык не пашкадуй 1 зл. ў месяц і пашлі яго ў рэдакцыю (адміністрацыю), за тое атрымаеш два разы ў тыдзень сваю газэту. Адзін пробны нумар Рэдакцыі высылае дарма!

Калі хочаш атрымаць пробы нумар газэты то прыслай заяву такога зъвесту:

У Адміністрацыю „Сялянскую Ніву“  
у Вільні, Завальна 6 кв. 5.

Ветліва прашу адміністрацыю „Сялянскую Ніву“ высылаць пробы нумар Вашай газэты на такі адрес:

Пошта . . . .  
Вёска . . . .  
Павет . . . .  
(—) . . . .  
(подпіс).

Дня . . . . 192 . г.

Па атрыманні такой заявы адміністрацыя вышлець газэту.

„Беларусь на куце  
„У хаце сваёй села, —  
„Чарка мёду ў руцэ,  
„Пазірае съмела.  
„Сядзіць важна, сама  
„Сабе гаспадыня,  
„І прыбрана яна —  
„Ніхто не закіне:  
„На галоўцы вянок  
„З сініх васілечкаў,  
„А чырвон паясок  
„Стан аўбіў дзяячоў“...

— кажа паэт ў вершы VI-ым цыклу, а ў V-ым знаходзім вось якія прыгожыя, сымбалічныя радкі:

„А гоні ўжо узораны  
„І сімы распакораны  
„Ад панічных бядот;  
„Чакаючы стравы жораны —  
„Зярнітаў не замораных,  
„Чакаючы на ўмалот.  
„А лапці і анучыны  
„Адбэрсаны, адкручаны,  
„Нуда маўчыць ціхом;  
„Спраўляюцца заручыны  
„Вясельніцы засмучанай  
„З вясёлым жаніхом.  
„Лявоніха... мяцеліца...  
„Без памяці вяселяцца...  
„—Гэй, дзымі ў дуду дудар!  
„Аколіца — аселіца  
„Пад ногі сонцам съцеліцца...  
„Збудзіўся гаспадар!“...

На жаль! пакуль што, усё гэта толькі прыгожы міражы!

Канчаючы гэтым агаварыванье цыклу „Безназоўнае“, спамянем тут яшчэ аб 1-ым вершы яго, цікавым з боку формы, а гэтак-же выяўляючым польскім, літаратурыным ўплывы, якія чувацца і ў некалькіх іншых вершах гэтай групы, як напрыклад: „Б'юць на трывогу зва-

## Што дзеяца ў съвеце?

### Да кітайскіх падзеяў.

Кантонская армія заняла І-Чынг, спраціў войска Шантунга на фронце Су-Кіанг ужо зламаны. Разьбіты арміі адступаюць на Шанхай. Есьць весткі аб заняцці кантонцамі Нанкін.

### Нанкін заняты кантонцамі.

Падцьвярджаюцца весткі аб tym, што Нанкін заняты кантонцамі. Тры генералы Чанг-Чун-Чанга перашлі да кантонцаў, дзеля гэтага кантонцы хутка ідуць наперад. Ву-Кінг таксама заняты. Ген. Чанг выехаў у Пекін на параду да Чант-Цзо-Ліна.

### Анхайскі порт у руках кантонцаў.

Усе ваенныя магазыны і марскія прылады ў Шанхайскім порце перайшлі ў руки кантонскага войска разам з афіцэрамі і салдатамі. Кантонскі сцяг вывешаны над крэпасцю Ву-зунг, якія служылы апораю для кітайскага буржуазнага флоту ў Шанхай.

### Югаславія маніца ваяваць.

Югаславія, як пішупы газеты, робіць вялікія падрыхтоўкі да вайны. Ува-ўсіх краінах Югаславіі ідзе будова шасейных дарогаў і чугунковых калеяў. Ува-ўсіх парахавых і аружейных фабрыках ідзе паспешная праца. Гэта надта трывожыць Італію, якая хоча панаваць на Балканах. Дык вось, каб не дапусціць да фактычнага панаванья і гатуецца Югаславія да вайны.

### Масква і лодзінская забастоўка.

Рыская газета „Сёгодня“ зъмяшчае вестку аб tym, што ў савецкіх газетах абелешчаны заклік прыйсці на дапамогу лодзінскім забастоўшчыкам. Лодзінскай забастоўцы бальшавікі прыдаюць глыбока палітычны характар.

### Пратэст Радавага Саюзу.

Урад Радавага Саюзу цераз свайго пасланыка ў Рыме перадаў пратэст італьянскому ўраду прыці ратыфікацыі Італіяй захвату Румыніі Бесарабіі.

### Абніжэнне падатку але... у Амэрыцы.

Сэкрэтар Скарбу Мэлльён заявіў, дзеля таго, што ёсьць звышка даходаў над выдаткамі, хутка будзе паніжаны даходовы падатак у Злучаных Штатах Паўночнай Амэрыкі.

### Нязвычайны віхор.

18-га гэтага сакавіка праз штат Арканзас у Паўночнай Амэрыцы прайшоў нязвычайны сілы віхор. У м. Грынфорст забіта 25 чалавек.

ны... (ст. 27) і „З павяўшай славы“... (ст. 29) З іншых вершаў I-ае групы зборніку за-слугоўваюць на ўвагу: „У вырай!“ (ст. 6) — іс-крысты, поўны магутнага размаху і юнацкага энтузізму; „З павяўшай славы“... (ст. 29), — вызначенны сілай пачуцця і съпэўнасцю (пачатак яго далі мы ўпераді нашага артыкулу); ўрэшце „Адичапенцам (заходнім)“ (ст. 35), з'яўляючыся пяруновым актам аблінавачання для беларускіх рэнэгатаў.

Канчаючы гэтым аглід першае групы вершаў („вершы палітычны“) зборніку „Безназоўнае“, дамо тут на астатац, спамянуты вышэй верш „У вырай“:

„Гэй, вольныя птахі, саколі дзееці!  
„У вырай! Да сонца вясёлкавым

[шляхам!]

„Час сонца схапіці і сонцам ірдзеці  
„І зъведываць съветы арлінім

[узмахам].

## Да нас пішуць.

Маладыя саколы.

(Шутавічы, Сморгонскай гміны, Ашмянск. пав.).

Дня 27 лютага с. г. у вёсцы Шутавічы адбылася лекцыя і вечарына, ладжаная Шутавічкім гуртком Бел. Інст. Гасп. і Культ. Грам. Каруза, як дэлэгат Віленскага аддзелу, прачытаў лекцыю на тэму: „Аб Беларускім народзе“, далей была згулянна п'еска „Выбары старшыні“. Я. Быліны, у якой прымалі ўдзел: Антона Жабінскі, Вінцук Шутовіч, Міхась Юшкевіч, Вінцук Жабінскі, Ядзя Шутавічанка, Марыя Жабінскія, Лёля Жабінскія, Адвард Шульжыцкі, Міхась Путырскі, Міхась Хлябовіч, Пётра Шутовіч і шмат інші.

Дзізу дзіваваліся людзі, як маглі гэтак добра гуляць на сцэне асобы, якія першы раз на ёй выступалі. Відаць, што беларуская культура глыбока сядзіць у сэрцы беларускага народу. З якой напрыклад шчырасцю былі аддаць сцэнкі хоць-бы вясковага вясельля. Присутныя на вячарыне забываліся, што яны бачуць перад сабой сцэну, а не сапраўдная жыццё. Трэба горача любіць усе праявы свайго народнага жыцця, каб аддаць іх на сцэне з такой мастацкай сапраўднасцю.

Уражаныне, якое пакінула гэта вечарына ня скора затрэцца ў людзей, што яе бачылі, а ад Вас, маладыя баяўнікі съвятла, залежыць каб яно зусім не зацерлася, а запаліла ту ўяўлюю любоў да нашай роднай культуры, якая на жаль начала была, у большасці гаснуць,

Толькі свая родная культура можа дать нам збаўленыне, толькі свая родная культура можа нясыпі съвятыло ў сярмяжных масы, а разам з гэтым съвятылом будзе прыбліжацца дзень поўнага нашага вызваленія.

Дык маладыя саколы! Узынімайцесь вышэй, дык вышэй!

Госъць.

Дровы.

(в. Макаўлян. Сідр. вол., Сакольскага павету).

Наша вёска вельмі бедная. Лесу свайго ня мае таксама як і выгану. Дык вось часта прыходзіцца нашаму селяніну нясыці кару калі часамі сказіна ўскочыць на панскае або прывязе хто да хаты якое палена дроў. Двух сялян з нашай вёску купілі з Ялоўкі бярэзіны. Злажкі дровы на вазы ды паехалі дамоў. На работе прыпазыліся і калі варочалі дамоў зъмеркалася. Дарога ляжала калі двара пана Бера; калі яны пад'ехалі да маёнтку ім застушіў дарогу панскі лясынік са стрэльбай, ня робячы ніякага дапросу паклікаў ён радцу двара і за вярнуў вазы ў маёнтак; тут казаў сялянан выпрагчы коні ды ехаць дамоў, а на расправу прыехаль на другі дзень. Калі сяляне трохі запярэчылі, пагразіў ён ім рэвальвэрам. Прышлі на другі дзень Паплаўскі і Бабіч да пана па вазы. Пан абазваў іх зладзеямі і пагразіў судом за пакражу яго лесу. Нічога не аставалася зрабіць як ісьці ў паліцыю, каб зрабіла съледства. Прышла паліцыя зрабілі памер калодак, але іні не падышлі. Аднак перадалі справу ў суд. Доказаў не было і панская справа была праиграна, таксама як і ў судзе Акругавым бяластоцкім. Так вось Паплаўскі і Бабіч справу выгралі, але дроў не вярнулі, бо суд не прысудзіў іх вярнуць. Каб вярнуць дровы трэба падаваць зноў у суд, казалі ім. Але ці-ж варта пачынаць суд і наймаць адваката за два вазы дроў.

Д. К.-я.

## З жыцця студэнтаў.

Беларускаму студэнству трэ' было-б задумца над тым, што ў канцы гэтага году павінен адбыцца агульны гадавы зъезд беларускага студэнства. Гэты зъезд павінен быў больш цікавіць, што на ім будзе абрани дэлегат на конфэрэнцыю Міжнароднай Студэнскай Конфэрэнцыі (CIE) ў Рыме. Беларускаму студэнству каптавала шмат працы, каб, нарэшце, яго цэнтральная арганізація стала сябрам Міжнароднай Студэнскай Конфэрэнцыі. Першая спроба ў 1924 г. на кангрэсе ў Варшаве не дала пазытыўных вынікаў і толькі пасля натужнай працы часціны беларускага студэнства ўдалося дабіцца таго, што канфэрэнцыя CIE ў Празе ў 1926 г. прыняла Аб'яднанье Беларускіх Студэнскіх Арганізацій (ABC) як вольнага сябру, не зважаючы на пратэсты наших ворагаў. Цікава адзначыць, што разам з Маскалямі (ОРЭСО) пратэставалі нашы зъменатычнікі. Вось дык кооперацыя: расейскія манархісты і беларускія зъменатычнікі! Патрыятызм! Ці можна іх пасля гэтага называць Беларусамі?

Вось ціпер, як сябры CIE, мы павінны выкарыстаць ўсе магчымасці каб умацаваць сваё міжнароднае становішча, а таксама дабіцца некаторых выгад для сябру CIE, якія аса-

## Аб магістрацкіх парадках.

Крышку хачу пагаварыць аб магістрацкіх парадках нашага мястэчка Клецка. Так за ўезд у мястэчка магістрацкія зборшчыкі бяруць толькі, колькі з каго ім удастца сарваць. З каго дзесяць грошаў, з каго 20, 30, 50, 70 і г. д. у залежнасці ад таго ў які дзень едзеш і што вялізш на прадаж. Калі ў кірмашовы дзень, то даражай, калі ў звычайны, то таней. Жаліца на гэткія зборшчыкі няма ніякага сэнсу. Будзеш хадзіць цэлы дзень ад аднага пана да другога нічога не даб'есьці і на гэтым кончыцца. А калі і даб'есьці свайго, скартуваю прымуць, то і тады праўда будзе на старане зборшчыка. Мала гэтага, калі прывядзеш на кірмаш кана ці карову, съвінню ці авечку, то і за гэта трэба плаціць па залатоўцы ад галавы. Не прадаў у гэты кірмаш, вядзі ў другі, зноў плаці, так што іншы раз больш заплаціш магістрату чым варта сама карова. Увесь гэты даход, каторы дае пераважна беларускі селянін ідзе на патрэбы мястэчка: брукаванье вуліц, асвятленыне, культурныя мэты і інш. На дзесяці нічога гэтага няма. Пяць гадоў плацім за ўезд, за сказіну, а вуліцы, як былі парытыя съвіннямі, так і засталіся. Месца для стаянкі падвод калі рынку, як было 100 гадоў таму назад возерам гразі, так яно і цяпер выглядае. Час магістрату падумаць і а лазыні, гэтай неабходнай рэчы ў кожным месце. Жыхары прымушаны да гэтага часу мыцца ў хаце з цэбраў, кадзеў. Праўда, ёсьць адна лазыня прыватная, але памыцца ў ёй неяк страшина, захварэць ад яе можна. Агулам кажучы, наш магістрат толькі сябе глядзіць.

Жыхар.

## „Цуд у царкве“.

У нашай Радашкавскай царкве здарыўся „цуд“. З суботы на пядзяллю 26 лютага г. году наш бацишчка быў нездаровы і за тым не пайшоў атпраўляць нешпару. Якраз а паўночні ўбачылі людзі, што ў царкве гараць агні. Убачыла і паліцыя, і стораж царкви з паліцыяй адамкнулі царкву і пашлі глядзець што там такое, думалі можа які злодзей улез. Але шукалі па ўсіх куткох нікога не знашлі і ўсё ляжала ў парадку. Перад абразам Маткі Боскай і Хрыста гарэлі съвечкі.

Ці гэта на што варожа, ці не, Бог яго ведае, а ўжо нашы цёткі-бабкі языкамі лапочуць як малатарнямі: гэта, мая ты, зязюлячка варожа на тое, а іншыя гавора на што другое. Як будзе, то будзе, а нашым бабкам ёсьць што гаварыць.

Гарэлік.

## Суботніцкая бугальтэрэя.

Бугальтэрэя наагул вельмі цікавая навука. Цікавая бугальтэрэя італьянская, цікавая амэрыканская, а найцікавейшая і найпраспасцейшая гэта ўжо, напэўна, суботніцкая. Вось прыклад: авёс на рынку ў нас каштуе 5 зл. за пуд, а па суботніцкай гмінай бугальтэрэи ён выходитці  $12\frac{1}{2}$  зл.; сена каштуе на рынку  $1\frac{1}{2}$  зл., а па гэтай бугальтэрэі 2 зл. 30 гр. Выходзіць ўсё гэтак за тым, што войт наш па яго собскіх словамах, мае поўную кваліфікацыю на войтаства. Як „кваліфіканы“ чалавек, ён для ўсіх закупаў стварыў камісію з трох радных. І вось гэта „камісія з трох“ едзе на гмінным каню купляць для гмінных-жа каней авёс. У дзень яна закупіць два пуды і заплаціць 10 зл., а дыёты атрымае 15 зл. дык і выходзе, што пуд аўса каштуе  $12\frac{1}{2}$  зл. Сена гэтаксама. І вось нашыя сяляне ня хочуць прызначаць такай новай бугальтэрэі і абураюцца проці ёя, а староства і соймік лідзкі глядзяць на гэта

неяк праз пальцы. (А мо' і самы навучыліся такім бугальтэрэ). Гледзячы на гэткія парадкі міма волі думаецца, ці не ўяўляе Ліда ў спадчыне па Валожынне засады: „Нам разумных і граматных войтаў ня трэба; чымвойт дурнейшы тым для нас лепш“. Гэткія слова заўсёды паўтараў заступнік інспектара п. Радзевіч. Бо каб не трымалася Ліда гэтай засады, дык нашага войта на яго становішчы напэўна ю ўдзяржалася ніякай сіла. Наш пробашч кс. Жэброўскі, de facto зьяўляецца войтам, бо ні аднай паперкі войт de jure не падпіша, пакуль не сходзіць на плябанію замальдаваць. У канцы ўсіх канцоў мы маєм шмат „nakazów płatniczych na podatek deficitowy“.

Рыбацкі.

## Закуп зямлі.

(Грыцэвічы, Нясьвіскага пав.).

Перад вайной (у 1907 г.) малаземельны Паўлюк Ландорык зрабіў дагавор з панам Чарноцкім на куплю хутара Какоры. У часе гэтага дагавору даў ён пану Чарноцкаму 400 рублёў, а рэшту 600 рублёў прырок аддаць пазыней. Кончыўши справу дагавору Бондарык перайшоў на хутар і пабудаваўся.

Па вайне пан Чарноцкі прагнаў Бандарыка з хутара і не вярнуў яму грошы, кажучы, чаму ён не аддаў рэшты грошы ў часе вайны. А Бандарык аддаў-бы пану Чарноцкаму грошы, каб пан яму выяжджаў з месца. Была іхня справа і ў судзе; але ні грошы, ні тым болі зямлі Бандарык ня мог вярнуць, бо блага голаму судзіцца.

Дык вось паны ня толькі не даюць сялянам зямлю, а яшчэ ад іх адбираюць.

Гарушы Салавей.

## Земскі камісар.

Земскі камісар Нясьвіскага павету, гэтак даўся ў знакі насяленню свайго павету, асаўліва сялянам, што кожны, хто меў да яго якую-колечы справу, адзываецца аб ім вельмі блага. І ня пытайся, кожны адкажа, што наш камісар—гэта дрэнны чалавек. Урадуе камісар па серадах, што-тыдзень, як кожа вывешанае аўбяшчэнне на дэзвярах яго канцэлярні. Згодна з гэтым аўбяшчэннем селянін, з заявай аб прырэзы зямлі ў руках стараецца трапіць да пана камісара на сераду. Аднак часта бывае так, што прыехаўшаму інтэрсанту адказваюць, што камісара няма ў дому і прапануюць прыехаць у наступную сераду. Добра, калі такі селянін-інтэрсант, жыве недалёка ад Несьвіжа, а-каля вёраст за 40—50, дык прыходзіцца таму блага. Яшчэ і з гэтым можна пагадзіцца, калі ёсьць дарога і лёгка прыехаць, але вось калі няма дарогі, бездарожжа, дык як тады дабрацца да камісара? Любіць вінаваці гэтую-же самую дарогу і сам камісар, калі чамусыці спозніца прыехаць на азначаны дзень у вёску, хадзіць яго тройца добрых коняў не павінна бяцца гэтай дарогі.

Заяву вашу, калі ў добрым гумары ды прыме, а калі не, то прычапіўшыся да чаго-кольківек, як напр. памылак у мове, скажа напісць заяву на нова. Прыймае інтэрсанту па выбару. Хто багацей і знаець, таго і спаткае, і руку падаць, і ў крэсла пасадзе, і пагаворыць добра, на т і да дэзвяраў праводзе і ў трэх мігі адправіць да хаты.

Наш камісар, або як яго сяляне называюць „рабыя порткі“ (бо заўсёды прыяджае на вёску ў рабых портках), вельмі добры для паноў, энэргічна бароніць інтэрсанты нашых ашпарнікаў, але для нас сялян, такі чалавек, ад якога можна атрымаць масу ўсялякіх абяцанак, можна пачуць цэлую лекцыю аб маральнасці, але толькі ні зямлі ні належнай справядлівасці.

Мужычок.

## Нашая вёска.

(Гарбуноўшчына, Несьвіскага павету).

Вёска нашая, так як і ўсе беларускія вёскі, выглядае дрэнна і няпрыгожа. Даўней гадоў сем таму назад, яна была адна з буйчайшых вёсак у Несьвіскім павеце. Многа тут было младзі, як простай, так і „вучонай“. Цяпер нашыя „вучоны“ працујуць у Польшчы. У вёсцы-же нашай не засталося ні воднага інтэлігентнага чалавека, які-б мог што-колькі памагчы тутэйшым сялянам. Засталася яна самотнай, дык заглохла. Стаяць наша вёска паміж гор, якія акружваюць яе з усіх бакоў, недалёка места Клецка. Можа хто з чытачоў і знае яе—гэта Гарбуноўшчына. Няма тут ніводнага дому якім-бы можна было пахваліцца, бо сялян у нашай вёсцы багатых, як у другіх вёсках, няма. Калі-ж, праўду кажучы, разглядзішы добра можна сказаць, што выглядае яна міла. У апошнім годзе было ў нас гэтаке здарэнне: З суседнім гарадзком, дзе стаяць пастарунак, зайшоў аднаго разу да нас па службе „сам“ камандант пастарунку Шыбэйко. Яму надта не спадабалася што ў нашай вёсцы вуліца была гразная і вузкая. Праз тыдзень ён загадаў ся-

блівую вагу мелі-б для нашага студэнцтва, як напрыклад, раўнапраўнасць дыплёмаў высокіх школаў ува ўсіх гаспадарствах і інш. Апрача таго пры пася

лянам нашай вёскі разгарадзіць усе агародчыкі, якія заходзяцца ў кожнай вёсцы ля вуліцы перад хатамі дзеля кветак. Разгарадзілі. Праўда, вуліца трохі нашырэла, але на гэтым яшчэ на скончылася. На другі дзень ён прышоў і прыказаў выкаапаць роў сядор вуліцы, каб асушиць яе. Сялянам хоць і не хацелася гэтага рабіць, але мусілі, бо адказацца баяліся. Роў быў выкаапаны і агароджаны з абодвых бакоў калкамі, якія тырчачь у аршын над зямлём. Гэтае здарэнне застаецца сялянам у памяці на другі час, бо падчас вялікага дажджу, або як разстай сёлета сьнег, вуліца наша выглядае як у Венэцыі, толькі няма яшчэ пакульшто лодак. Народ тутэйшы—цёмы. Праўда, ёсьць тут нейкая школа, у якую ходзяць дзеці, але што яны там робяць, дык трудна адгадаць, бо за трох гадоў добра знаюць толькі трох словаў: „Аля, Цэля ды Ас“. Сяляне нашыя надта любяць сваю родную мову і не катарыя з іх нават хацелі-б купіць сваім дзеткам беларускія буквары, але і гэтага ня могуць ні адкуль дастаць. Ёсьць тут і такія, якія хацелі-б пачытаць сваю родную газету, але яны на т не разумеюць, як выпісаць яе.

М. Букач.

### Солтыс.

(Капцёўшчына, Гарадзейскай гм., Нясьв. пав.).

У вёсцы Капцёўшчыне ёсьць шмат інтэлігэнтаў, але нікто ня хоча напісаць у газэту аб нашым жыцці. Причына гэтага тое, што тутэйшыя людзі вельмі перастрашаны. Праўду сказаць, калі сусед да суседа ідзе папяросу закурыць дык і аглядаецца. Галоўны віноўнік гэтага страху наш быўшы солтыс.

У 1921 годзе гэты пан уцерся на солтыства, а разам з гэтым у паліцию за конфідэнта. Дацуўшы тады ў сабе моц пачаў ён рабіць крыўды людзям, ды, калі перад панамі хадзіў ён на цыпачках ды падлізываў, сваіх людзей губіў. Калі, бывала, ён намерыца каго ўтапіць дык ужо ўтопіць не пашкадаваўшы. Прыходзіў ён да камэнданта або да съследавца і аграварываў таго, каго меў на воку. Калі часамі ўрадовец не хацеў верыць яго плёткам, дык кідаўся ён у сълёзы і кожны гле-дзячы на яго 60 гадоў ня мог падумашь, каб ён маніў. Тых каго ён тапіў, абзываў бандытамі, зладзеямі, а ўрэшце камуністы. Нападаў ён на сялянаў праста за нішто: няхай хто ня здойме перад ім шапкі або пераедзе праз яго шнур, дык ужо і чакай бяды. Калі ён бывала ішоў праз сяло, а два-три мужчыны саішліся закурыць, то ўжо на заўтра было ведама паліцыі, што ў вёсцы Капцёўшчыне была камуністичная сходка ды чыталіся нелегальныя брашуры. Наедзе паліцыя, паарыптоўвае людзей, а як віны ніякай ня знайдзе, дык праз два дні папускае ўсіх дамоў. Толькі валаводзе добрага чалавека. Газэта беларускіх выпісываць рэдка хто́ ў нас адражыцца, а калі і выпіша, дык баіца чытаць яе, ды пачытаўшы хавае найдалей у куток. Патрапеўскі сам сябе называў царом ды можа яшчэ брыдчэй. Але на ўсё свая пара, панаванье кончылася гэтага солтыса, цяпер ужо ён ня мае сілы, скінулі.

М. I—ki.

### Тры Гурткі.

(Цярэшкі, Браслаўскага пав.).

Тады калі ў іншых вёсках няма ніводнага гуртка, у Цярэшках іх ёсьць аж трох. Першы гуртк Беларус. Інст. Гаспад. і Культуры. Гэты гуртк ставіць прадстаўленыні, выпісывае газэты і кніжкі ў беларускай мове, вучыць беларускіх песьні і скокаў. За дзевяць нядзель месаеду паставіў ён 2 прадстаўленыні: „Пан Міністар“ і „Сурдуг і Сярмяг“. Абедзівye п'есы былі адьграваны вельмі добра. Публікі было шмат, усе былі вельмі задаволены, платы за ўваход ня бралі.

Другі гуртк гэта Сялянскага Саюзу. Памагае ён у працы інстытуціям гуртку. У гэтых гурткіх зачыніліся пераважна сталейшыя сяляне, якія цікавіцца газэтамі і кніжкамі.

Але ёсьць вось і трэці „гуртк“, які таксама „працуе“. Як толькі падойдзе вечар сабіраюцца сябры гэтага „гуртка“ за карты, у дом Цыпрыяна Ів. і пачынаецца газарт. Спярша іграюць у папяросы, а пасля пераходаць на гропы, дык та звязаюцца, што сядзяць аж да самай раніцы. Калі першыя два гурткі вядуть вельмі карысную працу, дык трэці гуртк вельмі шкодны.

Трэба каб першыя гурткі пастараліся зьліквідаваць гэны трэці. А. П.

### Незаконныя напады.

(Дабучын, Пружанскага пав.).

У адным з папярэдніх нумароў „Сялянскае Нівы“ пісалі мы аб пабіцца на пастарунку ў Дабучыні Міхася Зарэцкага. Апрача Зарэцкага за тыя съліўкі дасталося і яго сябрам.

На другі дзень пасля здарэння з Зарэцкім на пастарунку у Дабучын заклікалі тых, з яго сяброў, што разам з ім пелі, ды саставілі на іх пратакол. Праз месяц пазвалі іх у гміну. Калі яны там зьявіліся, сэкрэтар абазваў іх сацыялістымі (мо' камуністымі?) і даводзіў, што яны пелі інтэрнацыянал. Хлопцы не прызнаваліся да гэтай няправады. Тады сэкрэтар казаў ім падпісацца. Янка Букач, выступіўшы ўперад, прасіў сэкрэтара пачытаць змест паперы, на якой ім трэба было падпісацца. Гэта просіба Букача не ўспадабалася памоцніку сэкрэтара. Вылезшы з-за стала кінуўся ён з кулакамі на апошняга і загражаў папіцы. Дык вось толькі посьле гэтага ляякі згадзіліся ў гміне пачытаць ім змест тэй паперы. Быў гэта наказ, паводле якога прыпадала хлопцам кара па 15 злотых на душу, або па 3 дні адседкі, апрача таго прышлося заплаціць 1 зл. 50 гр. за спраvu ў адміністрацыйным судзе. Нічога хлопцам не аставалася рабіць, як падпісацца.

М. С.

### Аб карэспандэнціях з вёсан.

У перадавым артыкуле віленскага „Słowa“ ад 17-III. г. г. між іншым чытаем гэткія слова пана К.:

...У тых часопісіх (г. з. у беларускіх газетах) спэцыяльную рубрыку становіць г. зв. карэспандэнцыі з вёскі, фабрикаваны пераважна ў рэдакцыйным бюрку і прадстаўляючыя ў найчарнейшых хварбах здарэнні, г. званага праследавання Беларусаў...

Калі пан К. мае гонар і лічыцца са сваімі славамі, дык просім зайсьці і прагледзець вось ту карэспандэнцыю, якая прыходзе з вёскі, дык праканаецца якая тут робіцца фабрыкацыя. Напэўна можам сказаць, што пан К. знайдзе ў ей без парыўнання большы лік гэткіх фактаў ды яшчэ чарнейшых ад тых, што зъмішчаюцца ў газэце.

Рэдакцыя.

### НАШАЯ ПОШТА.

Я. Сумнаму. Вашыя вершы немагчыма зъмісціць.

Я. П—к, Рыбацкаму, Obserwatoru: Матэр’ялы атрымалі, пастаравесі зъмісціць.

Сыну Яна з-пад Жалудка: Карэспандэнцыю зъшыпчаем, пішыце больш.

Міколу I.: За пару дзён пасылаем Вам пісмо.

Марозу А., Барабану Ю., Шынтару А., Сяргейчуку, С. Мішчуку, Ул. Буйневічу, Пракапцу Рыг., Гарнаму, М. Позняку, Маліноўскому М., Жаку, Я. Сапоцьку, Мікалаюку В.— газэту пасылаем.

Дасталі ад:

М. Акачэнка Ўладыслава, Станыца, Махамета Івана, Слабка Уладыслава, Тамашэўскага Аляксандра — па 2 зл.

Жаўрыцкага А., Сымонкі Б., Паплавіча Замінкі В., Шымболяна С., Сяргейчука В., Карча В., Дабучына А., Паліцы П.— па 1 зл.

### Куток съмеху і сатыры

#### Руплівы муж.

— Няхай толькі пан аптакар добра мазнаць, каторае лякарства для каровы, а якае для жонкі, бо ня дай Божа, памылюся, дык яшчэ кароўка здохне.

#### Мова на паказ.

Нейкі 80-гадовы дзядок ажаніўся з 20-гадоваю дзядучынай. Падчас плюбу ксёнда скажаў мову, якая пачыналася гэткімі словамі:

— „Божа, даруй яму, бо ня ведае, што робіць!“

#### Добрая парада.

Каська: — Ай-ай-ай! Трэска ўбілася мне ў палец. Ой-ой-ой! Як мне баліць!

Міхаська: Ня крічи, дурная, ўлажы палец у вагонь, дык табе трэска выгарыць.

#### Улезла не ў пару.

Жабрак: Паважаная паня! Калі паня мне нічога ня дасыць, дык буду праз трох дні галодын.

Дзяўчынка з кошыкам: Дзедка! Прыйнисла табе полудзень. Вячэр у прынісу а пятай гадзіні.

Ніколі не зністажай газэты, прачытаўши дай яе суседу.

### БІРЖА.

Вільня, 21.ІІІ. 1927 г.

#### ВАЛЮТЫ:

Даліяры . . . . . 8.92<sup>1/2</sup>—8.93<sup>1/2</sup> зл.

Рублі зал. (10 р.) . . . . . 47.30—47.35 "

ЗБОЖЖА, ЗЕМЛЯРОБ. И ІНШ. ПРАДУКТЫ:

Вільня, 18.ІІІ. 1927 г.

Жытва за 100 кг. (6 пуд.) . . . . . 43.00—44.00 зл.

Авес . . . . . 39.00—40.00 "

Ячмень брав. . . . . 39.00—40.00 "

на капшу . . . . . 00.00—00.00 "

Пшаніца . . . . . 50.00—51.00 "

Сланіна тутэйшай I гат. 1 кг. . . . . 4.00—4.20 "

Клустасць свіннай . . . . . 4.50—4.70 "

Масла несал. за 1 кг. . . . . 7.00—7.60 "

салён. . . . . 5.50—6.00 "

### АБВЕСТКІ:

#### Святкаванье 9 угодкаў абвешчаныя Незалежнасці Беларусі.

Ініцыятыўная група па арганізацыі святкавання 9-х угодкаў абвешчаныя Незалежнасці Беларусі гэтага даводзіць да ведама беларускага грамадзянства, што хто хоча прыняць удзел у святкаванні, павінен загадзя запісацца ў Беларускім Інстытуце Гаспадаркі і Культуры (Завальная 6—5) у гр. Г. Каруянкі (штодня ад гадзіны 10—3).

Лічачыся аднак з труднымі матэр’яльнымі абставінамі Беларусаў — ініцыятыўная група пастанавіла зъменіцца складку з 10 і 8 зл. на 3 зл. для мужчын і 2 зл. для кабет. Студэнты плацяцца палавіну.

Святкаванье адбудзецца ў салі „Жоржа“ (Міцкевіча 22) а гадз. 7.

#### Парадак святкавання:

У пятніцу 25-га сакавіка а 10 гадзіне адбудзецца набажэнства ў касцёле сьв. Мікалая, а 11 гадзіне будзе адпраўлены малебен у Прэтыценскім Саборы.

Урачыстая акадэмія і раўт адбудзецца вечарам а 7 гадзіне ў салі „Georges“ (Міцкевіча 22). Уваход на акадэмію і раўт толькі па запросінах.

Ініцыятыўная Група па арган. святкавання.

### Фруктовыя дрэвы (прышчапы)

#### і ягадныя кусты,

выращаныя на месцы ў садаводстве „Мазалёва“ МОЖНА ТАМ КУПІТЬ У ВЯЛІКИМ ВЫБАРЫ.

Заказы прыймаюцца:

Вільня, Завальная 6 кв. 2, а таксама на месцы ў садаводстве.